

# BENEŠOVSKÉ NOVINY

Únor 1992  
Číslo 2  
Ročník II  
2 Kčs



INFORMAČNÍ LIST MĚSTSKÉHO ÚRADU

## Několik vět

### k Benešovským novinám

BN vstoupily minulým číslem do svého II. ročníku. Vycházejí vždy kolem 28. dne v měsíci, uzávěrka je vždy patnáctého. BN mají 4–8 stran a cena v tomto roce je 2 Kčs.

Tiskne se cca 1000 výtisků, finanční náklady jsou 3000 – 3500 Kčs. Zisk z prodeje, inzerátů a programu kina je asi 2 800 Kčs. BN se prodávají v obou samoobsluhách, v trafice na náměstí, ve firmě Dagmar a v pokladně kina.

Prodejci nepožadují z prodeje žádný rabat, za což jim patří náš dík. Vaše příspěvky jakéhokoliv zaměření /nemusí být psané strojem / očekáváme vždy do 13. v měsíci na adrese MÚ Benešov – p. tajemník. Pokud nechcete, aby bylo zveřejněno vaše jméno, zřetelně to vyznačte. Budeme vaše přání respektovat. Anonymy nezveřejňujeme, ani se jimi nezabýváme. Protože dva členové redakce jsou i členy MZ, postupujeme vaše připomínky též tomuto orgánu.

Věříme, že BN budou mít i nadále dobrou úroveň a stanou se i vašim přispěním oblíbeným měsíčníkem nás všech.

redakce BN

**ROZHODNUTÍ  
O SILNICI I/13  
OPĚT ODLOŽENO  
(čtěte na straně 2)**

## Výkřik!!!!

Oprava mostu přes Ploučnici měla být podle smlouvy hotova k 31. 12. 91. Nejenže práce nejsou dosud dokončeny, navíc se pár metrů od mostu pohupuje na vlnách ponton, původně připevněný k mostu, zábradlí také nepůsobí dojmem celistvosti. Každý soudný člověk si asi domyslí, co se stane, nebo by se mohlo stát, kdyby se ponton, obsazený občas dovádějícími dětmi, utřhl.

Budeme se za vás ptát, budeme sledit a vše co se dozvíme napíšeme v příštím čísle.

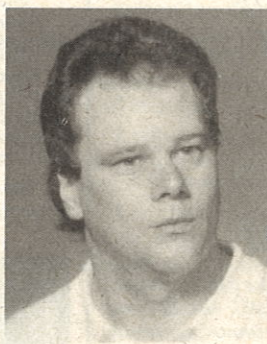
ŠA



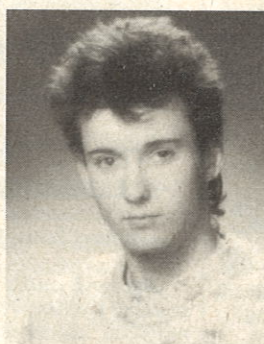
## Představujeme vám městskou pořádkovou službu



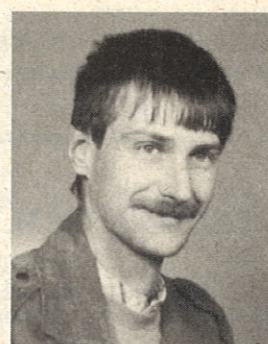
**KACL Roman**  
narozen: 15.2. 1965  
bytem: Benešov n. Pl.,  
Táborský vrch 578  
dříve zaměstnán jako elektro-  
mechanik, revizní technik  
elektro



**KOŠEK Robert**  
narozen: 2. 6. 1959  
bytem: Benešov n. Pl.,  
Sídliště 645  
dříve zaměstnán jako řidič



**DOSTÁL Jiří**  
narozen: 21. 7. 1970  
bytem: Dolní Habartice čp. 11  
dříve zaměstnán jako řidič



**MAREK Radomír**  
narozen: 28. 5. 1967  
bytem: Benešov n. Pl.,  
Žižkova 156  
dříve zaměstnán jako řidič

Jmenovaní složili psychotesty a dále budou proškoleni v předpisech v sebeobraně a ve stíháních.



# O čem jednala městská rada a MěZ

Městská rada na svém zasedání dne 9.1. 1992 rozhodla:

- pronajmout klubovnu pod pivovarem na období 1 roku p. Kučerovi
- dát Drobnou provozovnu MÚ do ekonomického pronájmu, v případě, že rozhodnutím privatizační komise případně do majetku obce.

Na tomto zasedání byla přednesena zpráva bytové komise, včetně návrhu na přidělení bytů. Návrh byl odsouhlasen.

Na mimořádném zasedání rady 21.1. 1992 odsouhlasila městská rada možnost ručení firmě p. Pecháče ve výši 500 000 Kčs na dokončení stavby pekárny a zakoupení nezbytného materiálu do zahájení výroby.

MěZ zasedalo dne 21.1. 1992 mimořádně, kde hlavním bodem byl prodej objektu Na Slovanech soukromému majiteli. K výběrovému řízení se přihlásili čtyři zájemci, z nichž byl hlasováním tento objekt prodán za odhadní cenu 382 000 Kčs p. Matajovi.

Další bod tohoto zasedání byla stavba silnice I/13. Tomuto jednání byl přítomen ředitel SIU Liberec ing. Jeníček. O stavbě silnice rozhodnuto nebylo.

Zástupce SIU Liberec přislíbil zpracování studie severní varianty do šesti měsíců.

## Silnice I/13

MZ na svém jednání 22.1.92 projednávala za přítomnosti nového ředitele SIU Liberec (investora stavby) další osud silnice I/13. Opět jsme měli možnost vyjadřovat se pouze k jediné vypracované variantě JIH-JIH. Po bouřlivé debatě byl zamítnut návrh o definitivním stanovisku MZ k této variantě.

Jedním z důvodů byl také předčasný odchod některých členů MZ z jednání. Ředitel SIU slíbil do 6 měsíců předložit další zpracované návrhy, především variantu, ve které by silnice míjela město severněji než předpokládala varianta SEVER. Nakonec bylo dohodnuto, především na přání členů ODS a p. Dračky, že MZ bude jednat o silnici na svém únorovém zasedání, kde definitivně rozhodne o variantě JIH-JIH.

Dále bylo dohodnuto, aby nezávisle na dalším osudu silnice I/13 byly připraveny podklady pro zadání projektu silničního obchvatu centra města. MÚ bude hledat možnosti finančního krytí této akce.

KA

## Vážení občané

Městské zastupitelstvo Benešova nad Pl. Vás zve na SLAVNOSTNÍ ZASEDÁNÍ, které se koná 13.2. 1992 v 17 hod. v sále na Táborském vrchu.

Program:

1. Zpráva o činnosti a plnění volebního programu za rok 1991
2. Návrh plánu činnosti a plnění volebního programu na rok 1992
3. Návrh finančního plánu na rok 1992

EK

## Oznámení rady rodičů SRPŠ při ZŠ Sokolský vrch.

Ve středu 22.1.92 se konala první ustavující schůze Rady rodičů při ZŠ Sokolský vrch za účasti zástupců rodičů a ředitele školy

Bylo provedeno seznámení s registrací organizace, předány prostředky a majetek SRPŠ. Byl zvolen předseda Rady p. Jedlička. Pro informovanost veřejnosti uvádíme seznam členů Rady, jejichž prostřednictvím mohou být rodiče informováni a naopak:

Nada Fleischerová, Stálišťe 626

Libuše Hanušová, Novina 436

Nataša Poděbradská, Palackého 413

Jiří Jedlička, Heřmanovská 360

Bohumila Škachová, Františkov

Stanislava Ledlová, Stálišťe 632

Mirka Grossová, Divišova 190

Dagmar Šnoblová, Heřmanovská 361

Roman Huber, Stálišťe 639

Božena Pacinová, Stálišťe 643

p. Manželová, Stálišťe 643

ing. Josef Šuma, Stálišťe 637

Tato nově vzniklá organizace při ZŠ očekává společně s vedením školy od MÚ, rodičů i celé veřejnosti našeho města maximální pozornost a upřímný zájem o provoz školy a o průběh vzdělávání našich dětí. V nových ekonomických podmínkách rádi uvítáme jakoukoliv – i materiální a finanční pomoc od města, občanů i jednotlivých podnikatelů. O možnostech investování finančních prostředků do fondu SRPŠ vás bude informovat příště.

Byl schválen příspěvek SRPŠ ve výši 30,-Kčs.

N. Poděbradská

## PRÁVA A POVINNOSTI STRÁŽNÍKŮ

Pro orientaci občanů v právech a povinnostech strážníků jsme vybrali ze Zákona ČNR č. 553/1991 sb. O obecní policii pouze ve zkratce:

### Povinnosti:

- při provádění zákroků a úkonů k plnění úkolů ob. policie je strážník povinen dbát cti, vážnosti a důstojnosti osob i své vlastní...
  - poučit osoby o jejich právech...
  - provést zákrok nebo úkon v pracovní době i mimo ni...
  - při výkonu své pravomoci prokázat svou příslušnost k obec. policii...
- ### Oprávnění:
- požadovat vysvětlení...
  - požadovat prokázání totožnosti...
  - odebrat zbraň...
  - zakázat vstup na určená místa...
  - otevřít byt nebo jiný uzavřený prostor...
  - odejmout věc...
  - použít donucovací prostředky, psa, služební zbraň...

## Služby nekončí

Po Benešově se v posledních dnech rozšířily různé zprávy o našich službách. Proto bych chtěl uvést vše na pravou míru.

Jednu z velkých starostí mi dělá zpráva, že v našem městě budeme brzy chodit bosí, protože nový vedoucí se rozhodl zrušit fungujícího obuvníka, který ze starých bot udělá nové. Nové boty jsou drahé a obuvník ve městě nebude. Jaká lehká pomoc; informovat se na správném místě, a to v PROVOZOVNĚ SLUŽEB. Obuvník nejenže bude zachován, ale bude jednoduché opravy provádět na počkání. Bude totiž sám přijímat zakázky a tak moci posoudit, co se může opravit hned a co odložit na pozdější dobu.

Další změnou, co pro vás občany Benešova připravují služby, bude nová prodejna s potřebami pro kutily. Budete si moci v této prodejně koupit nejen běžné potřeby, bez kterých se doma neobejdete, ale co nebude na skladě, budete si moci v prodejně objednat a po zajištění zboží, vás budeme telefonicky nebo písemně informovat o možnosti vyzvednutí vámi vybraného zboží.

K dalšímu zpestření služeb obyvatelstvu by měla patřit výroba bytových doplňků, které zkrášlí a zútulní váš byt.

Takže bych vás chtěl požádat, abyste nevěřili žádným zprávám, které si sami neověříte.

Proto na závěr ještě zopakuji, kterých služeb můžete v naší provozovně využít. Jsou to: práce zámečnické, zeďnické, čalounické, sklenářské, oprava obuvi, lepení tapet, pedikúra, autodoprava (LIAZ, traktor, odvoz fekálií), autoservis, ukládání tuhého domovního odpadu.

Těšíme se na Vaši návštěvu a doufám, že budete s našimi službami spokojeni.

ing. Kyrpý Jaroslav

Sbor dobrovolných hasičů v Benešově n. Pl. si dovoluje pozvat všechny spoluobčany na tradiční společenský ples, který se bude konat dne 28. února 1992 od 20.00 hodin na Táborském vrchu. K poslechu a tanci bude hrát orchestr R 2 z České Lípy. V průběhu plesu bude slosována věcná tombola.

Předprodej vstupenek bude od 10. února v prodejně kniha a také v klubovně SDH každý pátek od 18.00 hodin.

Pilecký Pavel  
starosta SDH Benešov



## Trabant v Bystré

V pondělí dopoledne oznámili na odboru VŽP MÚ pracovníci okresního úřadu a Správy toku, že se v potoce Bystrá nachází trabant. Automobil byl v korytě potoka v těsné blízkosti železničního mostu, při výjezdu z města, směrem do Dolních Habartic. Trabant byl zelené barvy, neměl střechu ani státní poznávací značku. Podle ohledání místa lze předpokládat, že automobil byl do koryta vhozen úmyslně. Pachatelé přitom zlomili jednu borovičku. Dalším šetřením bylo zjištěno, že trabant patří občanu cikánské národnosti Zdeňku Horvátovi, který ještě není plnoletý. Tento tvrdí, že mu byl automobil odcizen.

Automobil byl do koryta vhozen v noci ze soboty 11.1. na neděli 12.1.1992.

V neděli před 18.00 hodinou byl již tento trabant přímo v korytě potoka rozebírán. Protože policie v našem městě nebyla opět k dosažení, byla přivolána policie z Děčína, která pachatele na místě zadržela.

Protože hrozil únik oleje a benzínu do potoka (pachatelé rozebírající automobil dokonce odmontovali i karburátor) bylo nutné automobil okamžitě z koryta odstranit. Dalším důvodem pro jeho okamžité odstranění bylo nebezpečí zvýšení hladiny potoka, odplavení automobilu, možnost vzniku překážky v průtoku průřezu potoka a následné zaplavení okolí.

Proto byl trabant v pondělí odpoledne autojezárem Stavebního kombinátu vyzvednut a odvezen na plochu u autopůjčovny pana Čermáka. Náklady zatím bude hradit MÚ a po odhalení pachatelů krádeže budou veškeré náklady vymáhány na nich.

Vedoucí odboru VŽP  
ing. Miloš Kopecký

Telefonní ústředna v našem městě má kapacitu 400 účastníků a nejmladší část rozvodů je starší více než 25 let. Celková výměna ústředny a rozvodů představuje částku přes 20 mil. Kčs.

Pro řešení této situace jsme vyvovali jednání s Ředitelstvím spojů – technickým rozvojem v Ústí nad Labem. Z jednání vzešla následující opatření:

## TELEFONY VE MĚSTĚ

1. Do konce I/II 1993 se rozšíří kapacita ústředny až o 100%, to je na 800 účastníků.
2. Do konce roku 1993 budou provedeny rozvody telefonů na Sídlišti.
3. Společně s hlavním příívodem pitné vody v r. 1992 bude položen vysokokapacitní kabel z dálkového kabelu k náměstí.
4. Digitalizace telefonních zařízení, čímž se dosáhne kapacity až 2000 účastníků, bude provedena v r. 1995–96
5. Souběžně s plynifikací města, při výkopových pracích, budou pokládány nové telefonní sítě.
6. MÚ bude pomáhat v otázkách legislativy a výkopových pracích.
7. Do konce r. 1993 bude zpracována studie kompletního nového řešení.

Přestože bylo naší snahou práce urychlit, pokládám to vzhledem k situaci v celém státě, za úspěch.

ing. Emil Vrbický  
starosta města

## Jak to bude s televizním signálem v ulicích: Kamenná, Tkalcovská, Heřmanovská

Pro kvalitní televizní příjem v této oblasti bude pravděpodobně nejlepší kabelový rozvod televizního signálu.

V současné době hledá odbor VŽP solidní firmu, která by tento rozvod realizovala a případně dále provozovala.

Navázali jsme kontakt s firmou KABEL PLUS a. s. Praha a firmou CABLE PLUS Ostrava.

Tyto firmy nabízejí velice zajímavé a cenově přijatelné služby.

Ostravská firma nabízí např. za 11,-Kčs měsíčně tuto následující (základní) programovou nabídku: F1, ČTV, OK3, 2 programy veřejně právní televize sousedních zemí, INFO kanál a teleshopping (nakupováním prostřednictvím obrazovky).

V rozšířené a zvlášť placené nabídce dále umožňuje využívat filmový kanál, 10 satelitních programů, 2 kanály pro zvláštní využití a pronájem, výstup datového kanálu pro PC, 10 rozhlasových programů VKV II.

Očekáváme zájem o tyto služby i od občanů z ostatních částí města.

Otázkou však zůstává, zdali realizace kabelového televizního systému v našem městě bude pro uvedené firmy dostatečně atraktivní záležitostí.

Vedoucí odboru VŽP MÚ  
ing. Miloš Kopecký

## BŮŮŮŮmmmm!!!!

Slyšeli jste také v úterý 21. ledna tu hroznou ránu?

Pokud nemůžete vypátrat zdroj toho hluku, pak vězte, že to byl balvan, který spadl členům MZ ze srdce, když se jim konečně podařilo prodat dům NA SLOVANECH.

Vzhledem k stavu objektu /viz foto/ nebudeme raději nového majitele Jaromíra Mataje nazývat šťastným, vypadalo by to jako „rejpaní“. Pevně věříme, že tento dům, používaný v posledních letech jako nevkusná plakátovací plocha, se stane perlou náměstí. Přejeme mnoho štěstí.

ŠA





V souladu se státním ozdravným programem nabízí firma

## AQUATEK – ODRA

Pod vyhlídkou 447  
Benešov n. Pl.  
telefon 94 486

- sterilní zvlhčovače vzduchu 6 105 Kčs
  - filtračky vzduchu s ionizátorem 6 105 Kčs
  - malé filtrační úpravy pitné vody 1 815 Kčs
  - malé membránové úpravy pitné vody , od 15 655 Kčs
  - malé průmyslové úpravy vody od 15 400 Kčs
  - tužkové digitální pH metry a TDS metry 2807 Kčs
  - laboratorní přístroje pro rozbor vody dohoda
  - minutové normály 352 Kčs
  - magnetické úpravy vody 610 Kčs
  - ZOOM, FAX, Modemové karty pro PC AT/XT 10 956 Kčs
- Krátké dodací lhůty, servis zajištěn.

■ Městský úřad Benešov nad Ploučnicí přijme pracovníka do funkce referenta živnostenského úřadu. Požadované vzdělání ÚS. uzávěrka do 10.2. 1992.

Bližší informace podá tajemník Městského úřadu Benešov n. Pl.

### Zeptali jsme se za vás:

Proč nebylo v Benešově zřízeno středisko pro registraci kupónových knížek?

#### ODPOVĚĎ:

O umístění registračního střediska nerozhodovala obec, místa byla přidělena.

KA-ŠA

Komise životního prostředí při městském úřadu Benešov n/Pl. oznamuje, že v termínech 10.2., 9.3., 11.5. a 8.6. 1992 vždy od 16,30 do 17,00 hodin se ve velké zasedací místnosti městského úřadu bude konat veřejnosti přístupná část jednání této komise. Máte-li jakýkoliv problém nebo námět na řešení problémů v oblasti životního prostředí, jste srdečně zváni.

Ota Dračka  
předseda komise

### Kdo to řekl!?!?

## Benešovské noviny jsou rudé!

Takovéto zvolání bylo slyšet z úst nejmenovaného občana poté, co uviděl červený titulek minulého čísla BN.

A co my na to? HA! HA!

KA-ŠA

# PLYNOFIKACE MĚSTA I

## Současný stav znečištění ovzduší.

Plynofikace města přispěje rozhodujícím podílem k řešení kritického stavu životního prostředí ve znečištění ovzduší. V současné době dochází především v době inverzí, k nárůstu koncentrací kyslíčnicku siřičitého (SO<sub>2</sub>). Dalším, velmi závažným problémem je poléťavý prach. Jeho koncentrace jsou velmi vysoké, přičemž právě poléťavý prach je pro naše zdraví nejnebezpečnější.

#### a) Poléťavý prach:

(údaje z měření v 12/1990)  
průměrná denní koncentrace (mg/m<sup>3</sup>) .... 0,355  
noční .... 0,176  
celková .... 0,248

Hygienické předpisy uvádějí max. hodnotu koncentrace 0,150 mg/m<sup>3</sup>. Uvědomíme-li si hodnotu denního průměru-koncentraci prachu ve vuduchu, který skutečně dýcháme, je situace alarmující.

#### b) SO<sub>2</sub>:

Měření OHS v Děčíně – měření v Benešově n. Pl. na náměstí ve srovnání s měřením v Děčíně 1 – Pohraniční ul.

V následující tabulce jsou uvedeny 24 hodinové průměrné hodnoty v mg/m<sup>3</sup>:

| Měsíc/rok             |                   | 10/90 | 11/90 | 12/90 | 1/91 | 2/91 | 3/91 |
|-----------------------|-------------------|-------|-------|-------|------|------|------|
| max. hod. koncentrací | Děčín             | 227   | 415   | 339   | 506  | 536  | 342  |
|                       | Benešov           | 196   | 235   | 284   | 404  | 523  | 289  |
| průměr měsíční        | Děčín             | 118   | 159   | 158   | 198  | 234  | 139  |
|                       | Benešov           | 101   | 126   | 149   | 183  | 285  | 136  |
| norma překročena      | Děčín             | 9x    | 13x   | 13x   | 19x  | 19x  | 10x  |
|                       | Benešov           | 3x    | 7x    | 17x   | 15x  | 20x  | 11x  |
| max. hodnota          | dle hyg. předpisů | 150   |       |       |      |      |      |

Z tabulky je patrné, že jsme na tom o něco lépe (o velmi málo) než obyvatelé v Děčíně I (a okolí Kamenické ul.)

Z porovnání výsledků měření dalších stanic je však zřejmé, že obyvatelé Benešova (centrální zóny) dýchají výrazně horší vzduch než obyvatelé okrajových čtvrtí Děčína (Želenice, Bynov) a obyvatelé okolních měst a obcí (Rumburk, Varnsdorf, Česká Kamenice, Jílové, Dobruška, Janov).

Obecně lze konstatovat, že v době nepříznivých povětrnostních podmínek (inverzí) a v topném období je znečištění vzduchu trvale nad hodnotou 150 mg/m<sup>3</sup> a situace je tedy kritická.

#### c) Ostatní škodliviny

Měření prokázala samozřejmě i další škodliviny.

Kyslíčnick uhelnatý CO  
Kyslíčnický dusíku NO<sub>x</sub>  
Uhlovodíky  
Olovo Pb

Z těchto škodlivin překročily max. hodnoty dle hyg. předpisů NO<sub>x</sub>, CO. Zdrojem škodlivin je v rozhodující míře doprava. (Měřící místo bylo v blízkosti silnice II/262 Děčín – Česká Lípa).

Snížení koncentrací těchto škodlivin souvisí přímo se změnou dopravního systému ve městě. Odbor VŽP bude proto i z tohoto důvodu vyvíjet maximální iniciativu pro konečné řešení dopravy v našem městě.

Z výše uvedených faktů vyplývá jednoznačný a předpokládám, že všeobecně známý závěr – znečišťování ovzduší v našem městě je neúnosné.

Kritickou situaci je nutno řešit co nejdříve.

V příštím čísle: **Důsledky znečišťování ovzduší na zdravotní stav obyvatelstva.**

Vedoucí odboru VŽP  
ing. Miloš Kopecký

## BENEŠOVSKÉ SRANDY

Toto není politika! To je pokus o humor.

Vize: Blíží se parlamentní volby. Politické strany se dohodly, že svou předvolební kampaň povedou kulturně.

Protože na sliby a dlouhé proslovy není nikdo zvědavý, vybrala si každá strana jeden film, kterým měla přesvědčit občany o svých úmyslech. Jak tedy vypadal program kina?

Strana zelených – Smrt krásných srnců

Zemědělská strana – Starci na chmelu

Lidová strana – Já, truchlivý bůh

Socialistická strana – Vabank

ODS – Svět patří nám

Sociální demokracie – Buď nevěrná a neděvej se s kým

KSČM – Konec starých časů

Republikánská strana – Proti všem

KA-ŠA

## ZÁPIS DĚTÍ DO PRVNÍCH TŘÍD

Ředitelství obou základních škol v Benešově n. Pl. sděluje rodičům, že zápis dětí do 1. třídy bude v pátek 7. února 1992 od 14 do 17 hodin a v sobotu 8. února 1992 od 8 do 12 hodin v budově ZŠ Zámecká ulice /nad náměstím/.

Jiří Špička  
Luděk Tesarčík



## HISTORIE MĚSTA BENEŠOVA

Stavba nového paláce přivedla Fridricha ze Salhausenů do peněžní tísně, neboť již v roce 1528 byl nucen odprodat některé vesnice a rok na to dokonce celé kamenické panství. Z nesnázi si snažil pomoci zužitkováním velkého lesního bohatství zdejšího panství a v roce 1530 uzavřel se saskými vévody smlouvu na dovoz dřeva, které dával plavit v Hřenska. Přesto však byl nucen k dalším zástavám, z nichž největší byla zapsána do zemských desek v roce 1545: mezi statky, kterými se tehdy zaručoval za plátek 2 500 kop grošů, bylo i město Benešov se všim příslušenstvím a 9 vesnicemi. Zdá se, že tíživou situaci opět zaviniily Fridrichovy stavební podniky, které teď byly poměrně rozsáhlé. V roce 1543 se stavěla ve dvoře Horního zámku podélná hospodářská budova, která uzavřela jeho východní stranu. Obě tyto stavby nemohly ovšem způsobit tak velké zatížení celého panství, nebyly však jediné, které dal Fridrich v těchto letech stavět. Současně s úpravami Horního zámku budoval v letech 1540–44 nový, dnešní Dolní zámek, který určil pro Jana, svého nejstaršího syna z prvního manželství. Místo pro jeho stavbu získal koupí 4 měšťanských domů a městského špitálu, který byl nyní přestěhován před Děčínskou bránu. Tento zásah nebyl v městě ovšem přijat příznivě, neboť zrušením domů přicházelo město o poplatky, a stejně jako při stavbě Horního zámku stěžovali si i sedláci na nadměrné roboty, které si stavba vynutila. Přesto, že byla daleko rozsáhlejší než Horní zámek, pokračovala velmi rychle a její interiéry podávají i dnes dobrou představu o uspořádání tehdejšího feudálního sídla.

Nový zámek byl dokončen právě v roce svatby Fridrichova nejstaršího syna, tedy rok před zastavením benešovského zboží, které však bylo v následujících letech poměrně rychle vyplaceno, neboť Fridrich zůstal i nadále majitelem celého panství. Do posledních let jeho života spadá pak ještě stavba tzv. Konojedského domu (čp.52) v Zámecké ulici i dostavba farního kostela. Dostavba kostela byla skončena v roce 1554. Práce tu byly však dokončeny až v roce 1557, kdy byla věž přikryta měděnou bání; tím byla stavba kostela ukončena v podobě, která se v podstatě zachovala neporušená až do naší doby. Svorníky její klenby nám dodnes připomínají i řadu tehdejších benešovských občanů, neboť zde najdeme jména i cechovní znamení jednotlivých starších městských cechů, které přispěly na dostavbu. Vidíme tu znaky pekaře, krejčího, truhláře, postřihovače, kameníka i tesaře, k nimž se svorně řadí i symbol tehdejšího pastora, spravujícího tehdy už luterské město. Kromě řemesel, která poznáváme ze stavby kostela, pracovali ve městě i hrnčíři, koželuzi a barvíři, jejichž domy stávaly při řece mimo okruh městských hradeb. Zde byly také tři soukenické valchy, které svědčí o tom, že výroba sukna nabývala v městě na významu. K roku 1550 zaznamenala kronika dokonce zprávu o tom, že se v okolí Benešova zkoušelo dolovat, práce však neměla úspěch a horníci podle slov lakonického kronikáře „nadhleli dluhů a utekli“.

Daleko větší význam měla papírna, která vznikla už v roce 1569 nad Ploučnicí v místech dnešního podniku Benar. Dodávala papír nejen do benešovské panské kanceláře, ale její výrobky byly známé i na císařském dvoře ve Vídni; poplatků odváděných papírníkem se užívalo podle městského privilegia z roku 1611 od starodávna na udržování městských budov. Město jako středisko živé řemeslné výroby se rozrůstalo mimo okruh městských hradeb, neboť omezený počet domů jeho starého jádra už nestačil přílivu obyvatel; tak vzniklo na lukách v cípu mezi Ploučnicí a Habartickým potokem nové předměstí s 23 domy.

Zdeněk Henig  
Státní zámek Benešov n/Pl.

## Sportovní rubrika

### Na kopanou i v zimě

V roce 1991 reprezentovala benešovskou kopanou v severočeských fotbalových soutěžích dvě družstva. Starší žáci jsou naším nejúspěšnějším kolektivem. Probojovali se do I. A třídy a ve své skupině ani jedno utkání neprohráli. Získali 18 bodů a jsou v čele tabulky s pětibodovým náskokem před Neštěmicemi.

Družstvo dospělých je naopak relativně nejhorším kolektivem. Dokázalo sice vybojovat postup do I. A třídy, ale tady se mu příliš nedaří. V podzimní části soutěže získalo ze 30 možných bodů jen 11 a to stačí na 14. místo, tedy třetí od konce. Pokud by se v jarní části nezapletlo, znamenalo by to sestup do I. B třídy.

Abby byli hráči na jaro co nejlépe připraveni, přihlásil oddíl družstvo dospělých do zimního turnaje Unionu Děčín (Memoriál R. Padevěta). V základní části turnaje sehraje Benar Benešov téměř všechna utkání na domácím hřišti. Aby se příznivci kopané mohli na zimní fotbal podívat, uvádíme program:

|           |       |                           |
|-----------|-------|---------------------------|
| 11. ledna | 13.30 | Benešov–Jílové            |
| 18. ledna | 13.30 | Benešov–Union Děčín       |
| 25. ledna | 13.30 | Benešov–Malé Březno       |
| 8. února  | 13.30 | Benešov–Mojžíř            |
| 15. února | 10.00 | Kovo Děčín–dorost–Benešov |
| 22. února | 14.00 | Benešov–Březiny           |

Program utkání o konečné umístění uveřejníme příště. První mistrovské utkání I. A třídy uvidíme v Benešově 14. března s TJ Rumbur.

Naši dorostenci se zúčastní zimního turnaje, který pořádá TJ Březiny. Program jednotlivých utkání je následující:

|           |       |                    |
|-----------|-------|--------------------|
| 18. ledna | 10.30 | Union DC – Benešov |
| 25. ledna | 10.30 | Březiny – Benešov  |

|            |       |                       |
|------------|-------|-----------------------|
| 1. února   | 10.30 | Benešov – Loko Děčín  |
| 8. února   | 10.30 | Benešov – Boletice    |
| 15. února  | 10.30 | Jílové – Benešov      |
| 22. února  | 10.30 | Benešov – Union Děčín |
| 29. února  | 10.30 | Benešov – Březiny     |
| 7. března  | 10.30 | Loko Děčín – Benešov  |
| 14. března | 10.30 | Boletice – Benešov    |
| 21. března | 10.30 | Benešov – Jílové      |

ing. Dolejší

### BENEŠOVSKÁ TVORBA

Máte rádi literaturu, malířství či jiné umění? Pokoušíte se sami něco tvořit? V tomto roce máte možnost zasílat nám své příspěvky. Podle možností BN je rádi zveřejníme.

**Věřím v naději...**

Já věřím v naději, co jiného mi zbývá,  
jen pro některé lidi je totéž co chleba skýva.  
Kdo má svou víru a věřit nepřestává,  
ten nevyrostá planě jako v mezi tráva.

Teď může někdo říci, co říkávají jiní:  
dokaž, že je Bůh, jsou to smyšleniny.  
Kdosi sklopí oči, kéž by znal tu pravdu, dal by za  
ni jmění.

V duši však zní odpověď: A dokaž, že Bůh není...

Proč by víra – víra v naději,  
proč by byla zrada?

Proč se život – život lidský,  
z tolika zkoušek skládá?

Kdo ví odpověď, znáš takového blázna?

Ne, nezbyvá nic jiného, než hledět dál do prázdna.

Já však věřím, že naděje nikdy nezhasíná  
a jestli někdy přeci zhasne, pak narodí se jiná...

Žákyně ZŠ, 14 let

## Společenská rubrika

Městský úřad v Benešově nad Ploučnicí blahopřeje občanům, kteří se dožívají v únoru 1992 svého životního jubilea.

Dne 12. 2. 1992 se dožívá krásného věku 90-ti let paní Anna Doubková, bytem Benešov n. Pl., Ovesná 17.

Dne 13. 2. 1992 oslaví své životní jubileum 85 let paní Nohýnková Marie, bytem Benešov n. Pl., Wolkerova 380.

Krásných 75 let se dožívá dne 6. 2. 1992 pan Štěpek Karel, bytem Benešov n. Pl., Palackého 127.

Krásných 70 let oslaví v tomto měsíci:

Petrášek Miloslav, 2. 2. 1992, Děčínská 562

Mikšíčková Emilie, 14. 2. 1992, Vilová 531

Sladký Václav, 16. 2. 1992, Sídliště 637

Frič Andělín, 18. 2. 1992, Palackého 301

blahopřejeme

1. 2. 1992

Lamač Antonín 77 let B. Němcové 186

3. 2. 1992

Kolesová Julie 84 let Sokolský vrch 525

10. 2. 1992

Voříšková Anděla 72 let Děčínská 378

12. 2. 1992

Švestková Františka 82 let Palackého 366

13. 2. 1992

Mlejnková Marie 72 let Ovesná 11

14. 2. 1992

Jelínková Anežka 72 let Sídliště 627

14. 2. 1992

Čtvrtníčková Jiřina 71 let Wolkerova 455

15. 2. 1992

Janko Emil 72 let Českolipská 200

15. 2. 1992

Bohata Jaroslav 71 let Sokolský vrch 209

5. 2. 1992

Zajícová Františka 78 let Kostelní 209

15. 2. 1992

Andělová Jiřina 72 let Smetanova 597

16. 2. 1992

Andrlík Jiří 71 let Sídliště 663

18. 2. 1992

Miláček Josef 79 let Děčínská 483

20. 2. 1992

Kosová Marie 79 let Palackého 251

23. 2. 1992

Smejkal Ladislav 78 let Děčínská 26

24. 2. 1992

Příbrský František 71 let Děčínská 465

26. 2. 1992

Šindelka Jan 72 let Wolkerova 519

27. 2. 1992

Šimánek Raymund 77 let Sídliště 66

27. 2. 1992

Kučera Jan 71 let Děčínská 34

28. 2. 1992

Soustružník Josef 87 let Bezručova 528

K blahopřání připojujeme i přání stálého zdraví, dobré pohody, radosti a osobní spokojenosti do dalších let.

Eva Nováková



*Glazírky odeslat*

# PROGRAM MĚSTSKÉHO KINA

## ÚNOR 1992

2. neděle 18 a 20 hod. *Ml. přístupno* 19. středa pouze 18 h. *Ml. přístupno*

### ZUB ZA ZUB

Německý film. Detektiv Schimanski pátrá po hromadném vrahovi. Český mluveno.  
Vstupné 8,- Kčs

20. čtvrtek pouze 18 h.

### HŘÍŠNÝ TANEC

Americký hudební film, který lze shlédnout i vícekrát. Hrajeme naposledy.  
Vstupné 10,- Kčs

5. středa 18 a 20 hod. *Ml. přístupno*

### HUDSON HAWK

Film USA česky mluvený. Dobrodružná filmová komedie.  
Vstupné 12,- Kčs

9. neděle 18 a 20 hod. *Ml. nepřístupno*

### HRÁČI SE SMRTÍ

Americký širokoúhlý film. Hrdinové dobrovolně přejdou práh smrti, aby se pokusili vrátit do života za cenu poznání tajemství.  
Vstupné 12,- Kčs

19. středa pouze 20 h. *Ml. nepříst. do 18 let.*

20. čtvrtek pouze 20 h.

### PAPRIKA

Italský film. Hlavní hrdinkou je děvče, které nepohrdlo nejstarším řemeslem.  
Vstupné 12,- Kčs

12. středa pouze 18 h. *Ml. nepřístupno*

### ROK DRAKA

Tvrdá policajtská historie o čínské mafii, drogách a lásce. V hlavní roli amerického širokoúhlého filmu populární Mickey Rourke. Film trvá 135 minut. Česká verze.  
Vstupné 10,- Kčs

23. neděle 18 a 20 hod. *Ml. nepřístupno*

### KOUŘ

Český muzikál totalitního věku.  
Vstupné 8,- Kčs

16. neděle 18 a 20 hod. *Ml. přístupno*

### PODNIKAVÁ DÍVKA

Americký film o tom, jak chudé děvče ke štěstí i kariéře přišlo. Český mluveno.  
Vstupné 10,- Kčs

26. středa 18 a 20 hod. *Ml. nepřístupno*

27. čtvrtek 18 a 20 hod.

### NOČNÍ MŮRA V ELM STREET

Americký horor. Neprobudíš-li se, zahyneš.  
Vstupné 12,- Kčs

Kovos, družstvo, 415 44 Teplice, Dlouhá 39  
vyhlašuje výběrové řízení na **ekonomický pronájem**  
**OBROBNY V BENEŠOVĚ N/PL.**  
Bližší informace získají zájemci, kteří zašlou písemné nabídky na správný útvar  
družstva nejpozději do 10. 2. 1992

**Restaurace Tábořský vrch**  
**v Benešově n. Pl. pod**  
**patronací s. p. BENAR**

*150,-* srdečně zve k posezení každé úterý až čtvrtek od 16. - 22. hod.  
pátek, sobota od 16. - 01. hod.  
neděle od 14. - 20. hod.

Každý pátek a sobotu od 20. hod. pravidelně diskotéky pro mládež i dospělé.  
Levné nápoje všeho druhu, chutná jídla, video.  
Dále nabízíme svatební hostiny, pořádání plesů. K pronájmu je malý i velký sál k různým příležitostem za výhodné ceny.

**Připravujeme:** ubytování ve dvou 4 lůžkových pokojích s výhledem do blízkého malebného okolí  
středeční odpolední čaje  
posezení s hudbou na terase  
burzy a další akce, o kterých budeme veřejnost informovat

**Inzerce**

VÁŠ INZERÁT ČTE NEJMÉNĚ  
2000 OBČANŮ Z BENEŠOVA  
A OKOLÍ!!!

■ **Městský úřad v Benešově nad Plouč.** zakoupil rozmnožovací stroj TOSHIBA, který provádí rozmnožování tiskovin do formátu A3. Upozorňujeme spoluobčany, že mohou za úplatu tuto službu využít a to:

- formát A4 za 1,- Kčs/kus
- formát A3 za 1,50 Kčs/kus

■ *p. Jedra* **Přijímáme obuv na veškeré opravy.** Obuv bude opravována v týdenních cyklech. Kvalitně. *50,-*

**Prodejna obuvi**  
nám. Míru 15,  
Benešov n. Pl.

■ **Vyměním byt v Děčíně 1 + 3 první kategorie** /státní výstavba/, slunný, pěkný, v domě prádelna, mandl a sušárny za byt v Benešově n. Pl. *50,-*

**Myšíkovi**  
Košická 304  
Děčín IX

■ **PRONAJMU obchodní místnost 70 m<sup>2</sup>** sklad 68 m<sup>2</sup> v Žižkově ulici 156 od 1. 2. 1992 *50,-*

**Duškova Jiřina**  
Žižkova 156  
Benešov n. Pl.

■ **Prodám starší teplovodní kotel Ekonomik.** Výkon 30 000 kcal, málo používaný, levně. *50,-*

**Jiří Špička**  
Čapkova 303  
Benešov n. Pl.

**DAGMAR**

Po celý týden včetně neděle nakoupíte u firmy DAGMAR, Českolipská ulice. *50,-*

